«Главный европеец» французской литературы



к 240-летию Стендаля



Стендаль (псевдоним, настоящее имя – Анри Мари Бейль) (1783–1842), французский писатель. Родился 23 января 1783 в Гренобле в семье адвоката, рано потерял мать. Впечатления детских лет позже отозвались в воззрениях и парадоксах зрелого писателя.

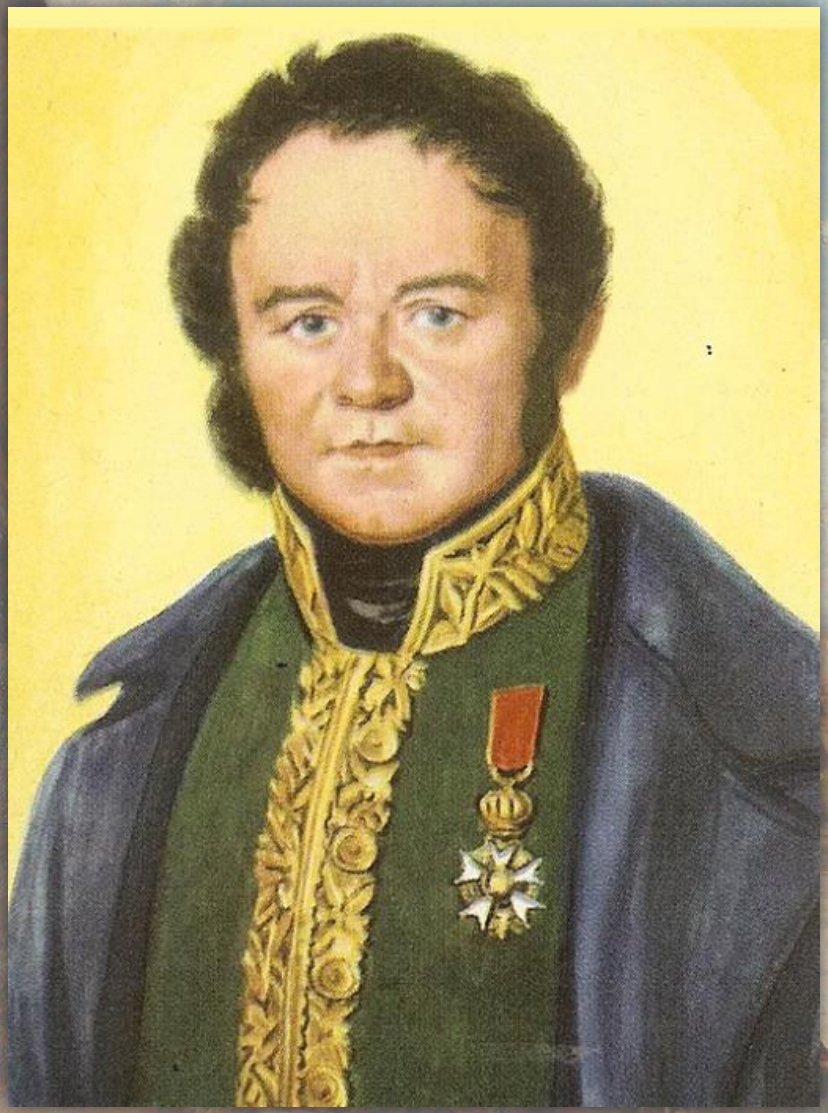
Во всех основных романах Стендаля присутствует тема заговора молодых, полных жизни людей против тупых и деспотичных старцев. При этом Бейль не был демократом, чурался простонародья, искал общества принцев, кардиналов и герцогинь, а в качестве псевдонима использовал фальшивый титул («барон де Стендаль»). Правильнее всего назвать его революционером-аристократом, снобом с республиканскими убеждениями.

В школе Бейль усиленно занимался геометрией, видя в этом единственную возможность уехать из Гренобля и вырваться из-под власти отца. В шестнадцать лет ему удалось добиться разрешения поступить в парижскую Политехническую школу. В мае 1800 записался добровольцем в армию.

Во время наполеоновских походов Бейль занимал должность офицера интендантской службы и, несомненно, преувеличивал пережитые им ужасы. Он принимал чаще всего косвенное участие во многих крупных сражениях, в том числе в Бородинском, и при отступлении из Москвы выказал мужество и твердость духа. Однако по внутреннему своему складу он не годился ни для воинской службы, ни для чиновничьей карьеры. Когда в 1814 Наполеон отрекся от престола, Бейль едва ли не с радостью отправился в Италию, чтобы заняться литературным трудом.

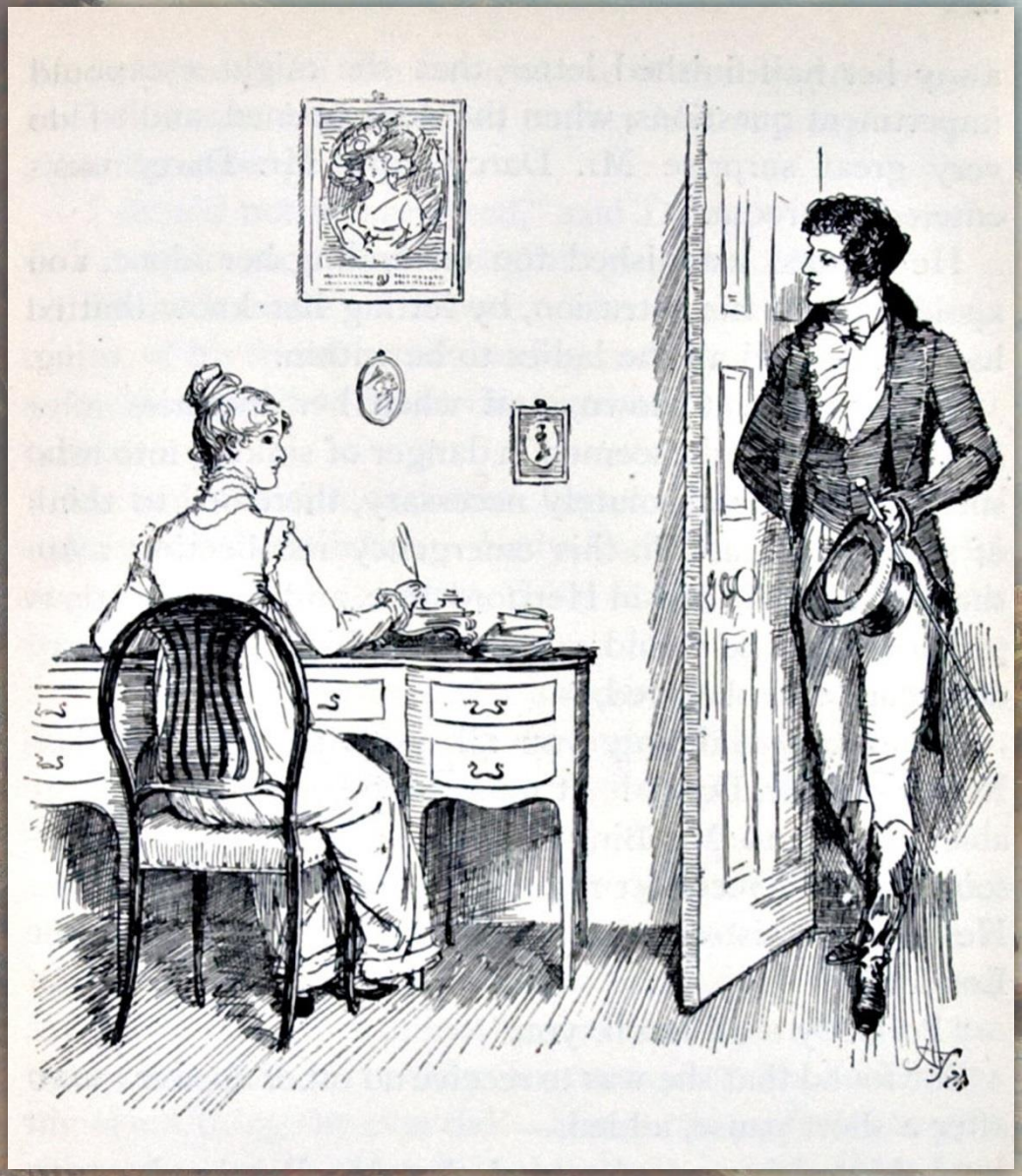


Первой его попыткой в беллетристике стал роман **«Арманс»** (1827). Следующий роман, **«Красное и черное»** (1831), полностью раскрыл его писательские возможности. Прототипом Жюльена Сореля был молодой провинциал Антуан Берте, который в 1827 был осужден и казнен за убийство своей любовницы. Эпизод уголовной хроники предстал у Стендаля трагедией талантливой личности, не нашедшей применения своим способностям и энергии в эпоху Реставрации.



Июльская революция 1830 избавила Стендаля от финансовых затруднений: ему удалось вновь поступить на государственную службу. Свободное время он всецело отдавал творчеству. Стендаль издал множество Итальянских хроник на основе ренессансных рукописей и памфлетов, найденных им в Риме; написал ряд автобиографических книг; во время своих многочисленных отпусков путешествовал по Франции и впоследствии опубликовал размышления о родной стране под названием «Записки туриста».

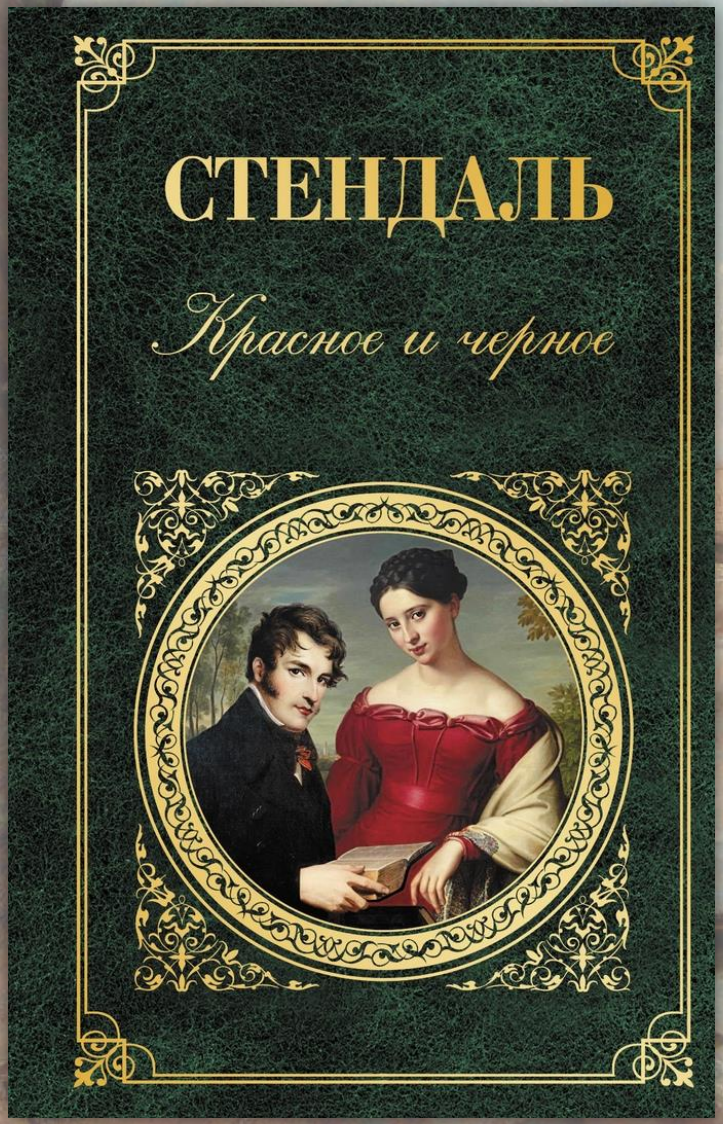
Наконец, в чудесном порыве вдохновения, он за 52 дня создал свой шедевр – роман «**Пармская обитель**» (1839). Одним из величайших открытий романа стали батальные сцены. Битва при Ватерлоо увидена глазами почти случайного ее участника, неискушенного, растерянного юноши, неспособного связать и осмыслить ее отдельные эпизоды. Новое видение войны у Стендаля и свою зависимость от него отмечали и Л. Н. Толстой, и Э. Хемингуэй. Умер Стендаль в Париже 22 марта 1842.



Человек живет на земле не для того, чтобы стать богатым, но для того, чтобы стать счастливым!

Стендаль

Стендаль. Красное и черное: роман / Стендаль; [пер. Н. М. Любимова]. – М.: Вече, 2015. – 574, [1] с.: портр. – (100 великих романов).



У героя романа безродного провинциала Жюльена Сореля есть все, чтобы покорить мир: талант, ум, отвага. А главное, он способен внушить женщине безоглядную страсть к себе. Этот выскочка уже близок к осуществлению всех своих честолюбивых надежд. В его власти обожаемая дочь маркиза де Ла Моля, одного из сильных мира сего.

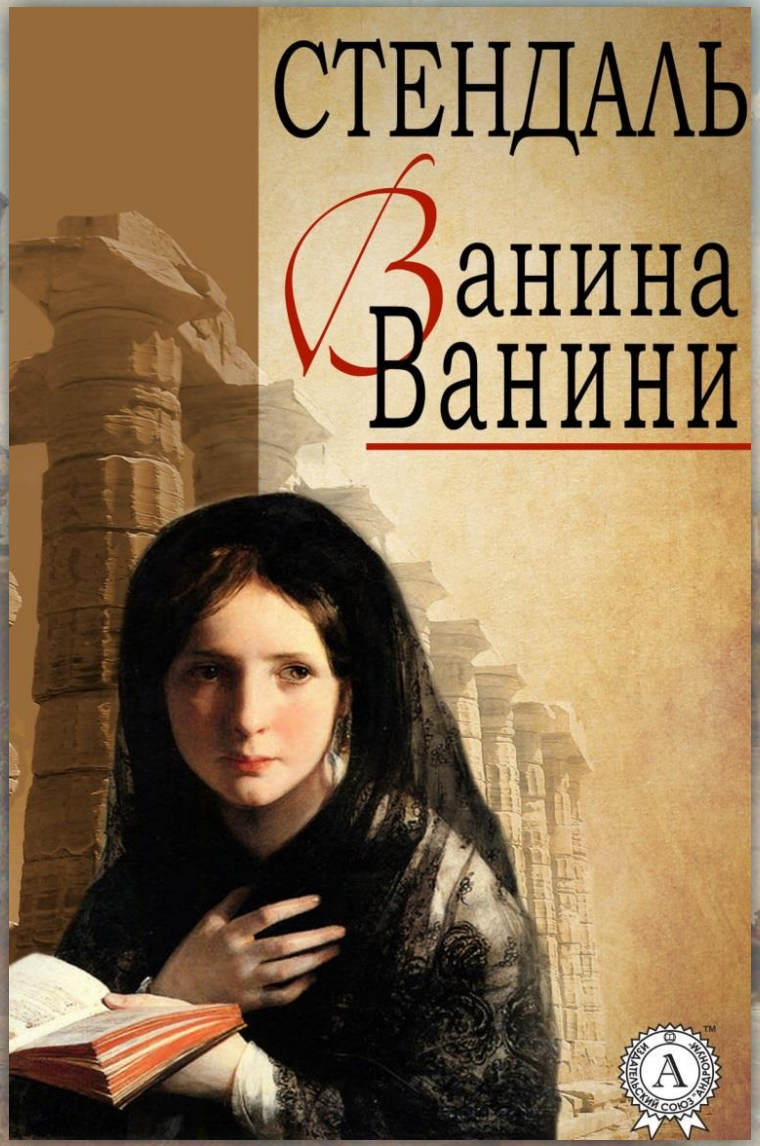
Победа над юной аристократкой обеспечивает красавцу слуге триумфальный взлет. Но другая женщина, прежняя жертва его чар, готова отомстить даже ценой всесветного позора, который уничтожит и ее, и ее семью – детей, мужа. Психологический экспрессионизм Достоевского в декорациях «Графа Монте-Кристо» – вот что делает роман Стендаля «Красное и черное» (1830) явлением, не знающим аналогов в литературе XIX века.

Стендаль. Пармская обитель: роман / Стендаль. – СПб.: Азбука, 2015. – 557 с. – (Азбука-классика).

Юному Фабрицио дель Донго, главному герою романа, была уготована непростая судьба. Поддержав армию Наполеона, он подвергается гонениям у себя на родине, в Италии. Юношеские порывы, успех у женщин, простодушный нрав героя делают его затем нечаянным убийцей. Суд мог бы и оправдать молодого человека, если бы тот не оказался на сложном перекрестке чужих интересов. Придворные интриги врагов и защитников решают его участь… Но приговор к двенадцати годам заключения в Пармской крепости не сломил героя. Именно в заключении юноша впервые испытывает настоящее чувство – день за днем общаясь знаками и взглядами с прекрасной дочкой коменданта. Сможет ли эта любовь уберечь героя от гибели в стенах крепости? Захватывающий роман (1839) Стендаля сопровождают иллюстрации Григория Филипповского.



Стендаль. Ванина Ванини / Стендаль; [пер. с фр. Н. Немчиновой, А. Поляк, Д. Лившиц]. – М.: Э, 2017. – 92, [2] с.



Повесть великого французского писателя Стендаля **«Ванина Ванини»** (1829) посвящена борьбе итальянских патриотов (карбонариев) против австрийского владычества. Глубоко сочувствуя борьбе итальянского народа за независимость своей родины, Стендаль создает яркий героический образ итальянского революционера, молодого карбонария Пьетро Миссирилли. Революционный долг перед родиной борется в душе Пьетро с любовью к аристократке, прекрасной Ванине Ванини, которая, желая, чтобы возлюбленный принадлежал только ей, предала союз карбонариев. Миссирилли находит в себе силы отказаться от любви Ванины во имя борьбы за освобождение родины.

Стендаль. Люсьен Левен (Красное и белое): [роман] / Стендаль; [пер. с фр. Б. Лифшица]. – М. : ЭКСМО, 2002. – 637, [2] с. : ил., портр. – (Зарубежная классика).

Роман **«Люсьен Левен»** увидел свет только после смерти автора – Фредерика Стендаля (настоящее имя Анри Бейль). Многие издатели выбирают другое из намеченных Стендалем названий - "Красное и белое". Многое объединяет Люсьена Левена с героем романа "Красное и черное" Жюльеном Сорелем. Он так же благороден, умен, готов к великим делам, пылок сердцем и страстно мечтает о счастье. Только Жюльен вышел из низов, а Люсьен – сын могущественного и влиятельного банкира. Но молодого человека во всем ожидает разочарование - он расстается с любимой, бросает службу в армии, окунается в политические интриги. "Я плохо устроил свою жизнь..." - вынужден признать Люсьен Левен, подводя итоги.



Стендаль. О любви / Стендаль ; [пер. с фр. М. Левберг, П. Губера]. – Санкт-Петербург : Азбука, 2012. – 286, [1] с.; 18 см. – (Азбука-классика).



«О любви» (1822 г.) – ярчайший трактат классика французской литературы, впервые связавший проявления любви с характером народов и особенностями исторических эпох. Стендаль доказывал, что любовь – не просто чувство, а особая работа с собственным характером.

Отказавшись от любых идеалистических объяснений любви, писатель связал ее с чувством стыда как с социальным чувством. Наблюдения Стендаля над причинами зарождения любви стали важны для романной драматургии на протяжении всего XIX века. В данном издании трактат Стендаля дополнен предисловием профессора РГГУ Александра Маркова.

Бейль действительно полжизни прожил в Италии, около трех лет провел в Германии, неоднократно бывал в Англии. В ранней молодости он писал под различными псевдонимами, потом остановился на имени, которое звучит как немецкое. <…> В дневниках Бейля много итальянских и английских фраз. Он пишет книгу об итальянской живописи, преклоняется перед Шекспиром, увлекается Моцартом. Он ставит в пример французским политикам то американские выборы, то английскую конституцию. Он говорит, что итальянцы проще, непосредственнее, человечнее французов. Когда он живет в Париже, у него много друзей-иностранцев: немецкий врач, лондонский адвокат, итальянские революционеры. Есть у него и русские друзья. <…> Стендаль часто говорит о своем «испанизме»; он увидел только Барселону, откуда полиция его выслала, но трагические черты, присущие испанскому гению, неизменно его привлекают. В нем нет ни национального чванства, ни пренебрежения к чужестранной жизни. Он видит хорошее и дурное как у себя на родине, так и за ее пределами.

Из эссе И. Эренбурга «Уроки Стендаля»

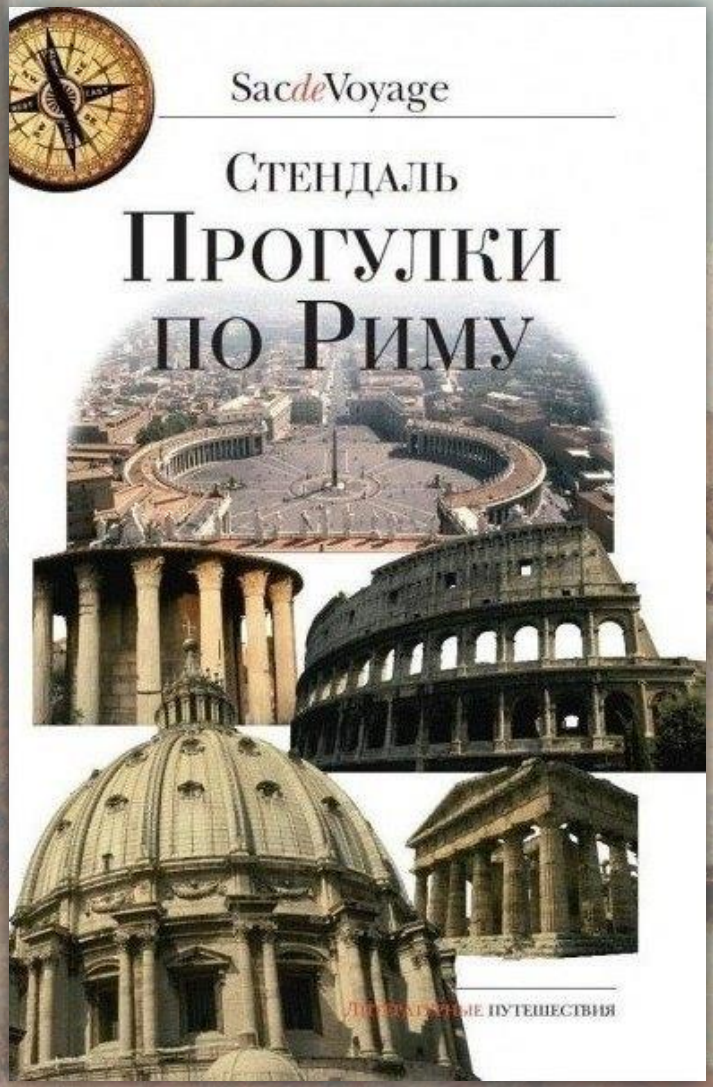
Стендаль. Жизнь Леонардо да Винчи: Из книги "История живописи в Италии / Стендаль; [пер. с фр. Л. Дороженко]. – М.: ОЛМА Медиа Групп, 2014. – [106] с., цв. ил., портр.

Стендаль подолгу жил в Италии и страстно любил эту страну. Много путешествуя, он с воодушевлением постигал итальянское искусство. В 1817 г. Стендаль издал двухтомный труд **«История живописи в Италии»**, отдельные книги которого посвятил жизнеописанию великих мастеров Высокого Возрождения – Леонардо да Винчи и Микеланджело.

Этот великолепный, богато иллюстрированный подарочный альбом представляет собой третью книгу двухтомного труда Стендаля, посвященную Леонардо да Винчи. Издание позволяет не только соприкоснуться с гением Леонардо, но и насладиться острословием, блестящими парадоксами и нестандартными мнениями французского классика.



Стендаль. Прогулки по Риму / Стендаль ; [пер. с фр. Б. Г. Реизова]. – М.: Б.С.Г.-Пресс, 2010. – 734, [1] с., [8] л. фот.

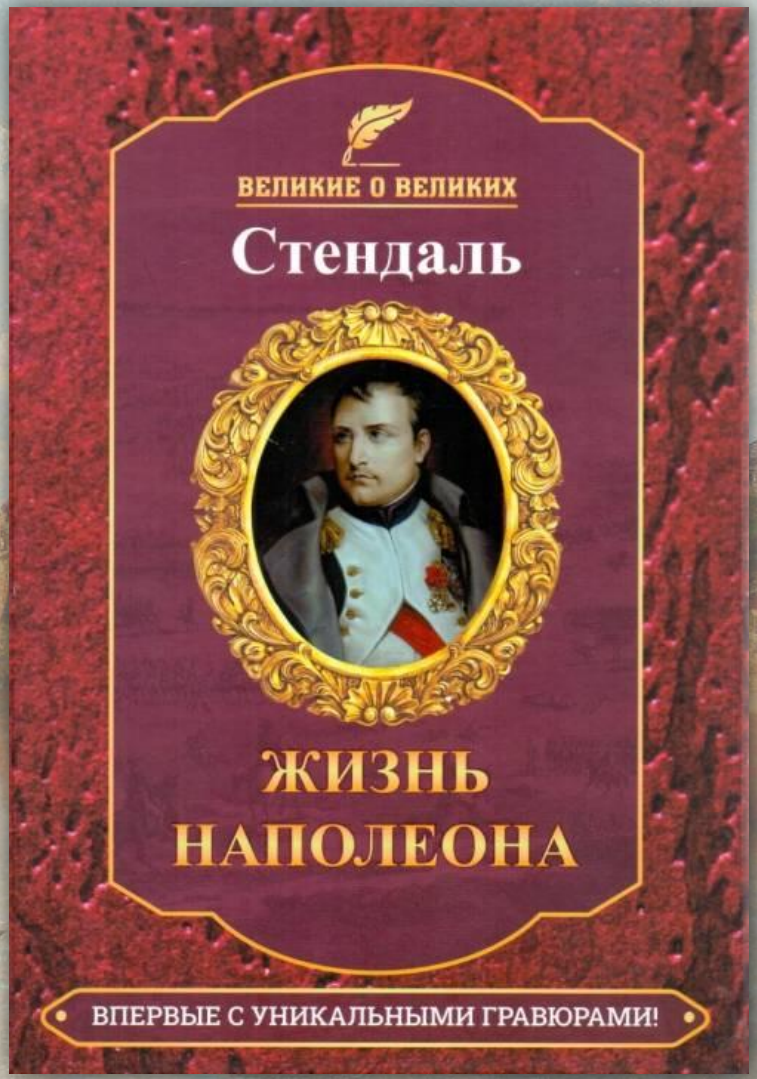


В 1829 году Стендаль по заказу издателя написал большой путеводитель по Риму в форме увлекательного повествования. Гонорар должен был вывести автора из материальных затруднений, а работа над хорошо знакомой темой – развлечь и утешить. «Прогулки по Риму» – беллетризованный рассказ о римских древностях, об искусстве Ренессанса и барокко, о римских обычаях и нравах, сопровождаемый остроумной критикой папского правительства. Книга не потеряла своей свежести и практической пользы и по сей день.

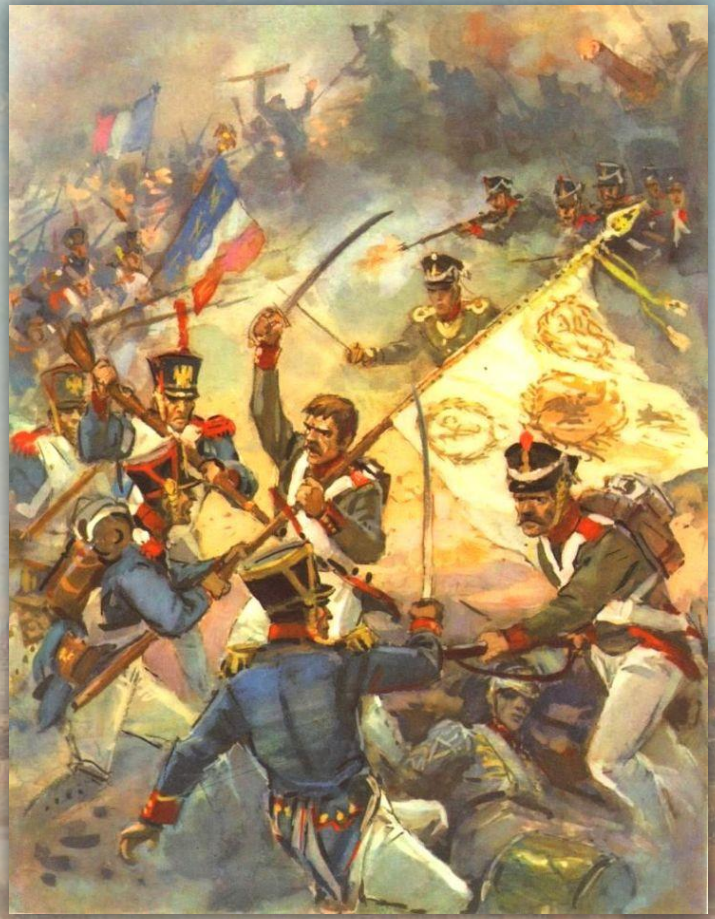
Стендаль. Жизнь Наполеона: [пер. с фр.] / Стендаль. – М.: Русский шахматный дом, 2022. – 408 с.: ил.

Стендаль был не только современником Наполеона, не только очевидцем его деятельности, но и в течение ряда лет сотрудником его военной администрации, участником его походов. Ему довелось участвовать в итальянской, австрийской, прусской и русской кампаниях Наполеона I, быть свидетелем Бородинской битвы и пожара Москвы, бегства французского императора.

Уникальность данного издания состоит в том, что оно насыщено великолепными гравюрами, созданными выдающимися французскими художниками-баталистами XIX века Огюстом Раффе и Орасом Верне, ранее неизвестные русскоязычному читателю.



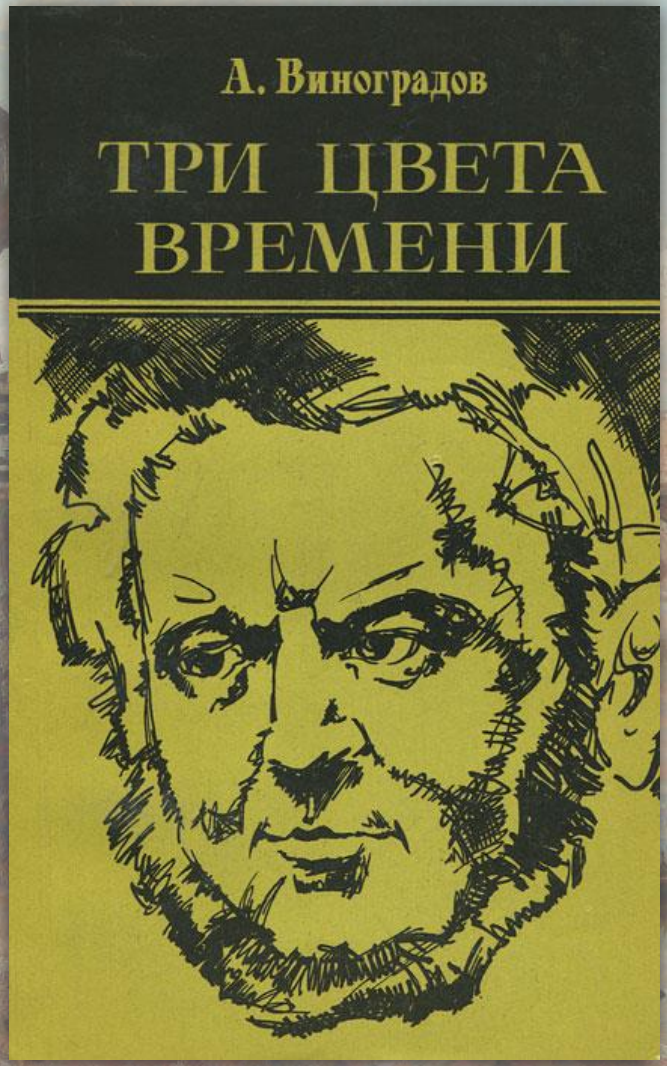
«Любовь к Наполеону, – писал Стендаль, – есть единственная страсть, сохранившаяся во мне, но это отнюдь не мешает мне видеть недостатки его ума и жалкие слабости, которые можно поставить ему в упрек».



«Я больше чем кто-либо другой многим обязан Стендалю. Он научил меня понимать войну. Кто до него описал войну такою, какова она есть на самом деле?.. Все, что я знаю о войне, я прежде всего узнал от Стендаля».

Л. Н. Толстой

Виноградов А. К. Три цвета времени : роман в 4-х частях : [о Стендале]. – М.: Художественная литература, 1978. – 619 с.

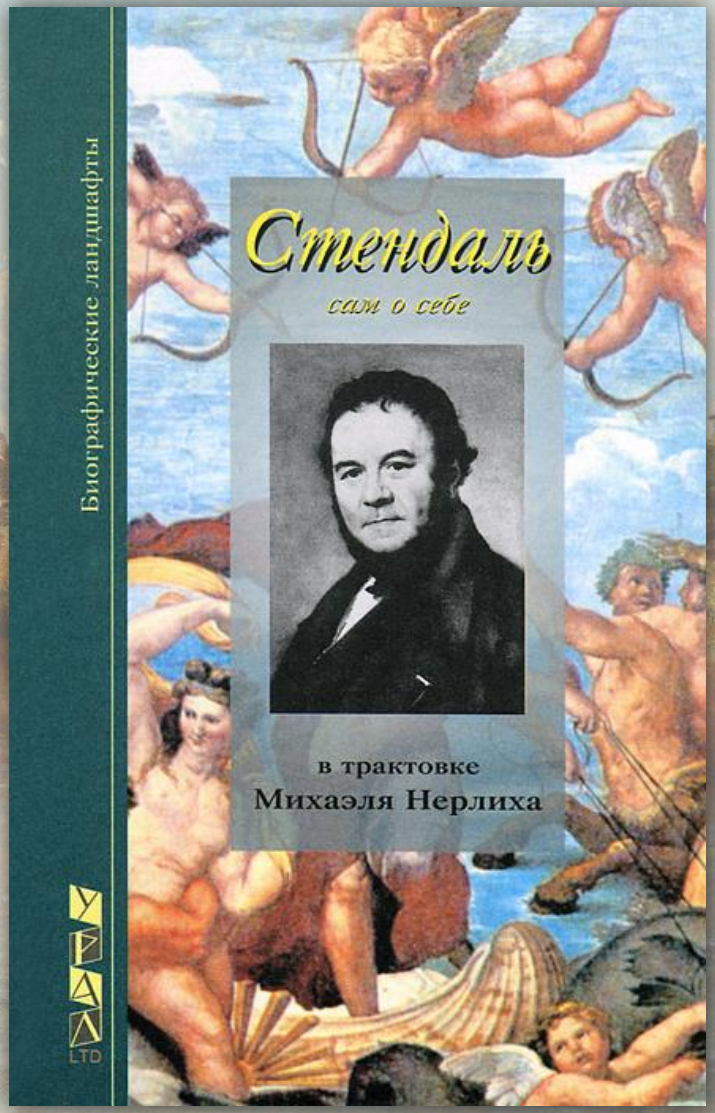


Анатолий Корнелиевич Виноградов – прозаик, переводчик, автор многих художественно-биографических книг. В 1912-1925 гг. был директором Государственной библиотеки СССР им. Ленина. Совместно с М. Горьким он работал над изданием классиков иностранной литературы, редактировал серию "История молодого человека XIX столетия".

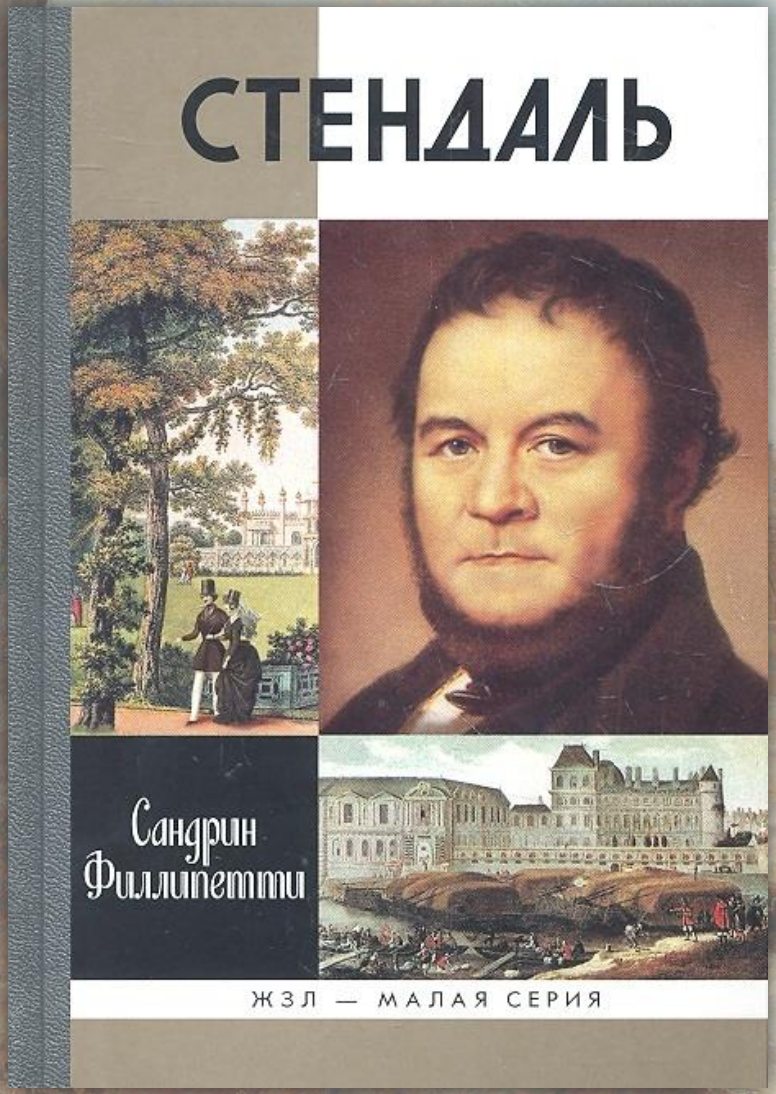
Жизни и творчеству Стендаля посвящены книги «Три цвета времени» (1931), «Потерянная перчатка» (1931), «Стендаль и его время» (1938). Книга **«Три цвета времени»** насыщена интересным материалом, написана живо и увлекательно.

Нерлих М. С. Стендаль, сам свидетельствующий о себе и о своей жизни (с прил. фотодокументов и ил.) / М. С. Нерлих [пер. с нем., примеч. и рус. библиогр. Марка Бента]. – [Челябинск] : Урал LTD, 1999. – 361, [1] с. : ил.

Анри-Мари Бейль (он же «Анри-Кларанс Банти», он же «Seimours», он же «Стендаль») – один из крупнейших французских писателей 19 века, чья судьба, несмотря на имеющийся в распоряжении исследователей богатейший биографический материал, так и остается непрочитанной. Необычный подход к «таинствам» писательской кухни автора «Пармской обители» позволил Михаэлю Нерлиху по-новому взглянуть на истоки творческого своеобразия Стендаля, тексты которого выпадают как из рамок реалистической традиции, так и из системы романтических условностей. Попутно вскрывается глубинная подоплека «эротической неистовости» «Арриго Бейля» и его неукротимой жажды к смене мест и впечатлений. В приложении помещены два текста, «разворачивающие» роль «эротического» в жизни героя биографии – стендалевский трактат «О любви» и своеобразное «послесловие» к нему испанца Ортеги-и-Гассета.



Филлипетти С. Стендаль. – М.: Молодая гвардия: Палимпсест, 2012. – 281, [1] с., [8] л. ил., портр. – (Жизнь замечательных людей).



Личность Анри Бейля, известного миру как Стендаль, сложна и парадоксальна. Этот блистательный ум не был оценен при жизни; заслуженная им литературная слава тоже пришла к нему лишь после смерти. Антиклерикал с убийственной иронией, своим пером, словно острым скальпелем, вскрывающий человеческую душу, – Бейль-Стендаль посвятил свою жизнь смелым поискам самого себя. Этой жизни, поражающей многообразием, – от наполеоновских кампаний до перипетий консульской службы, перемежающихся любовными треволнениями, – могут позавидовать даже герои его собственных романов. В предлагаемой книге она и предстает перед читателем во всей своей полноте.

Экранизации романов Стендаля



Франция, 1954,
Режиссер
Клод Отан-Лара



СССР, 1976,
Режиссер
Сергей Герасимов



Италия, Франция,
1961
Режиссер
Роберто Росселини

«Пармская обитель»



Франция, Италия, 1948



Сериал, Италия, Франция, Германия, 1982



Италия, Франция, 2012



В завещании писатель просил написать на могильной плите (на итальянском языке):
Арриго Бейль
Миланец
Писал. Любил. Жил.



Могила писателя на кладбище Монмартр

Выставку подготовила С. П. Кожинова, заведующий БИЦ ЕАСИ